

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

«ПЕНЗЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Историко-филологический  
факультет

Кафедра «Иностранные языки  
и методика преподавания  
иностранных языков»

Направление подготовки 44.03.01  
«Педагогическое образование»

Профиль подготовки «Английский  
язык»

**БАКАЛАВРСКАЯ РАБОТА**

на тему

«Формирование коммуникативных навыков при работе с текстом на уроке  
английского языка в средней общеобразовательной школе»

Студент \_\_\_\_\_ Шепель Дарья Юрьевна \_\_\_\_\_

Руководитель \_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Потылицина И. Г. \_\_\_\_\_

Нормоконтролёр \_\_\_\_\_ к.п.н., доцент Шурыгина Ю. А. \_\_\_\_\_

Работа допущена к защите (протокол заседания кафедры от \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_ )

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ к.и.н., доцент Алешина Е.Ю. \_\_\_\_\_

Работа защищена с отметкой \_\_\_\_\_ (протокол заседания ГЭК от \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_ )

Секретарь ГЭК \_\_\_\_\_ Павлова О. А. \_\_\_\_\_

Пенза 2017



## Оглавление

|                                                                                                                                  |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ВВЕДЕНИЕ .....                                                                                                                   | 4  |
| Глава 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ РАБОТЫ С ИНОЯЗЫЧНЫМ<br>ТЕКСТОМ В СРЕДНЕЙ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ШКОЛЕ .....                           | 8  |
| 1.1 Понятие текста, его признаки и функциональные стили .....                                                                    | 8  |
| 1.2 Формирование коммуникативных навыков в процессе обучения<br>английскому языку в средней общеобразовательной школе .....      | 11 |
| 1.3 Особенности домашнего чтения как составляющей процесса<br>формирования коммуникативных навыков .....                         | 14 |
| 1.4 Методики работы с иноязычными текстами .....                                                                                 | 19 |
| Глава 2. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ С АНГЛОЯЗЫЧНЫМИ ТЕКСТАМИ В<br>СОШ .....                                                              | 23 |
| 2.1 Сравнительный анализ методических разработок по применению<br>домашнего чтения .....                                         | 24 |
| 2.2 Разработка методики домашнего чтения для применения на уроках<br>английского языка в средней общеобразовательной школе ..... | 26 |
| ЗАКЛЮЧЕНИЕ .....                                                                                                                 | 42 |
| СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ИСТОЧНИКОВ .....                                                                                             | 44 |

## ВВЕДЕНИЕ

Одной из главных проблем обучения иностранному языку в школах стоит определение целей, задач и содержания обучения, адекватного им, для обучения не только иностранному языку, но и иноязычной культуре в полном смысле этого слова. Необходимо, чтобы учащиеся не только адекватно восприняли данный им массив информации, но и успешно усвоили его.

Обучение иностранному языку в средней общеобразовательной школе позволяет обучающимся в полной мере получить знания о системе языка, правилах функционирования его единиц в речи и с помощью этой системы понимать чужие мысли и выражать собственные суждения в устной и письменной форме. Обучение иностранному языку также позволяет расширить знания о культурно-национальных особенностях социального и речевого поведения носителей языка: их обычаев, этикета, социальных стереотипов, истории и культуры, а также способов пользоваться этими знаниями в процессе общения. Успешно выстроенный процесс обучения иностранному языку должен соответствовать его главным целям – формированию лингвистической и социокультурной компетенций.

Естественно, формирование подобных компетенций невозможно без опоры на практический аспект обучения, который подразумевает овладение иностранным языком как средством общения в устной и письменной форме. Практический аспект обучения иностранному языку опирается на овладение четырьмя видами речевой деятельности: аудированием, чтением, говорением и письмом. На наш взгляд, такой рецептивный вид речевой деятельности как чтение позволяет в полной мере сформировать выше упомянутые компетенции.

На сегодняшний день чтение считается специфической формой языкового общения людей посредством печатных или рукописных текстов, одной из основных форм опосредованной коммуникации. Отмечается, что

чтение является не односторонним процессом воздействия коммуникатора на реципиент, а процессом взаимодействия обеих сторон и активного сотворчества, что невозможно без определенной методики работы с иноязычными текстами.

В данной работе особое внимание уделяется домашнему чтению англоязычных текстов, в связи с тем, что подобная работа с текстом позволяет учащимся проявить большую самостоятельность при работе с текстом и достичь его детального разбора и понимания. Теоретическую базу исследования составили методические разработки следующих авторов:

М.А. Лытаевой, В.М. Фадеева и Г.Г. Сказкив.

**Актуальность данной работы** состоит в том, что на сегодня нет единого подхода к работе с текстом на уроке иностранного языка. Существующие методики носят ограниченный характер. Использование методик, направленных на успешное усвоение иноязычных текстов, позволяет обучающимся средней общеобразовательной школы с легкостью усвоить большой объем информации, сформировать лингвистическую и социокультурную компетенции и освоить иностранный язык как средство устного и письменного общения.

**Цель работы** – изучить существующие методики по работе с иноязычными текстами и разработать методические рекомендации по их применению в соответствии с целями и задачами обучения иностранному языку.

**Объект исследования** – обучение чтению на английском языке в средней общеобразовательной школе на различных этапах обучения.

**Предмет исследования** – формирование коммуникативных навыков устной и письменной речи с опорой на тексты англоязычной литературы.

**Задачи выпускной квалификационной работы:**

1. Изучить понятие текста, его признаки, рассмотреть функционально-стилистические особенности текста.
2. Проанализировать методику работы с англоязычными текстами.

3. Проанализировать теоретические и практические работы по применению домашнего чтения с целью усвоения языкового материала.
4. Выявить сложности, возникающие при работе с иноязычным текстом.
5. Разработать методические рекомендации, позволяющие облегчить учащимся работу с иноязычным текстом и обеспечить успешное усвоение нового языкового материала.

**Основными методами работы** являются анализ и синтез научной литературы по методике домашнего чтения иноязычной литературы в средней общеобразовательной школе. Анализ литературы был также использован при разработке методических рекомендаций по успешному применению и усвоению иноязычной литературы.

**Практическая значимость работы** заключается в разработке системы упражнений и методических рекомендаций по использованию домашнего чтения иноязычной литературы, позволяющих не только успешно усвоить большое количество нового языкового материала и применять его в дальнейшем, но и сформировать лингвистическую и социокультурную компетенции. Предлагаемые в работе рекомендации по работе с текстом на уроке английского языка были апробированы в ходе педагогической практики в МБОУ СОШ №2 г. Кузнецка.

**Структура работы** представляет собой:

1. Введение, содержащее цели, задачи, предмет и объект исследования, его практическую значимость и актуальность.
2. Глава 1 содержит теоретические основы применения чтения иноязычной литературы, цели, задачи и функции чтения иноязычной литературы на различных этапах обучения в средней общеобразовательной школе, виды текстов и критерии их отбора, выводы по первой главе.
3. Глава 2 содержит сравнительный анализ методических разработок по домашнему чтению англоязычной литературы, разработку собственной методики по работе с рассказом К. Воннегута «EPICAC» и темой «Computer technologies», выводы по второй главе.

4. Заключение содержит основную идею работы и подведенные итоги по двум главам.
5. Список используемых источников.

# **Глава 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ РАБОТЫ С ИНОЯЗЫЧНЫМ ТЕКСТОМ В СРЕДНЕЙ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ШКОЛЕ**

## **1.1 Понятие текста, его признаки и функциональные стили**

Текст по своей сути является человеческой мыслью, зафиксированной на некоем материальном носителе. Текст представляет собой последовательную связь символов [19, с. 18].

Текст (от латинского «textus» – «сплетение») является речевым произведением, состоящем из строгой последовательности предложений, расположенных и объединенных в единый текст общей темой с использованием различных фигур речи. В лингвистике данный термин приобретает достаточно широкое значение, включая образцы устной речи.

И. Р. Гальперин определяет текст как «письменное сообщение, объективированное в виде письменного документа, состоящее из ряда высказываний, объединённых разными типами лексической, грамматической и логической связи, имеющее определённый моральный характер, прагматическую установку и соответственно литературно обработанное» [12, с. 16].

Текст, являясь объектом лингвистики, обладает следующими основными признаками:

1. Завершенностью и смысловой оформленностью, которые позволяют автору раскрыть свою мысль и дают возможность точно понять предлагаемый текст.
2. Связностью, которая реализуется в последовательном изложении мысли и последовательной сменой логически связанных предложений.
3. Стиливым единством, которое позволяет оформить текст в соответствии с существующими функциональными стилями речи.

4. Цельностью, которая реализуется за счет сочетания трех выше перечисленных признаков.

Тексты традиционно разделяются в соответствии с их принадлежностью к определенному функциональному стилю. Традиционно выделяются такие функциональные стили как:

1. Литературно-художественный стиль.
2. Публицистический стиль.
3. Научный стиль.
4. Официально-деловой стиль.
5. Разговорный стиль [2, с. 54].

В данной работе мы уделяем отдельное внимание литературно-художественному стилю речи, так как он способен включать в себя элементы остальных функциональных стилей.

Литературно-художественный стиль считается одним из функциональных стилей речи, применяющийся в художественной литературе. Одна из главных функций этого стиля – воздействие на воображение и чувства читателя, передача мыслей и чувств автора, его настроений и переживаний; автор использует всё богатство лексики, возможности иных стилей речи, характеризуется образностью и экспрессивностью речи [23, с. 51].

Произведения художественного стиля речи отличаются использованием, когда это нужно, не только слов и форм литературного языка, но и устарелых диалектных выражений, фразеологических и идиоматических единиц, просторечных слов. В художественном стиле речи слово является не только носителем определённой информации, но и служит для эстетического воздействия на читателя при помощи создаваемых художественных образов. Соответственно, чем больше эмоциональная насыщенность слова, тем ярче и правдивее образ и сильнее воздействие на читателя.

Произведения художественного стиля речи отличаются использованием, когда это нужно, не только слов и форм литературного языка, но и устарелых диалектных выражений, фразеологических и идиоматических единиц, просторечных слов. Жанры художественной речи:

1. Эпический/повествовательный.
2. Лирический.
3. Драматический [23, с. 52].

Лексический состав слов и их функционирование в художественном стиле речи имеют свои особенности. В число слов, составляющих основу и создающих образность этого стиля, входят, прежде всего, образные средства литературного языка, а также слова, реализующие в контексте свое значение, которые являются словами широкой сферы употребления. Узкоспециальные слова, идиоматические и фразеологические выражения используются в незначительной степени, служат для создания художественной достоверности при описании определенных сфер жизни.

В художественном стиле речи очень широко используется такой феномен как речевая многозначность слова, что открывает в самом слове дополнительные смыслы и смысловые оттенки, кроме того, использование синонимии на всех языковых уровнях, дает возможность подчеркнуть тончайшие оттенки значений. Это объясняется тем, что автор стремится к использованию всех богатств языка, к созданию своего неповторимого языка и стиля, к яркому, выразительному, образному тексту. Автор использует не только лексику кодифицированного литературного языка, но и разнообразные изобразительные средства из разговорной речи и просторечий, диалектизмов, идиоматических и фразеологических оборотов.

По разнообразию, богатству и выразительным возможностям языковых средств художественный стиль стоит выше других стилей, является наиболее полным выражением литературного языка.

Средства выразительности в художественном стиле речи разнообразны и многочисленны. Традиционно выделяются две группы изобразительно-

выразительных средств: тропы и стилистические фигуры. Тропы – слова или выражения, употребляющиеся в переносном значении для достижения большей художественной выразительности и образности. Стилистические фигуры – это особые обороты речи, усиливающие выразительность высказывания особой организацией языкового материала, в первую очередь, специальным синтаксисом.

## **1.2 Формирование коммуникативных навыков в процессе обучения английскому языку в средней общеобразовательной школе**

Ранее мы отмечали, что коммуникативный метод обучения преследует одну из основных целей обучения английскому языку – обучение говорению. Говорение представляет собой комплексное явление: оно выполняет функцию общения, является одним из видов человеческой деятельности и имеет конечный результат – высказывание. Говорение, развиваясь в конкретных условиях на уроках английского языка, позволяет сформировать у учащихся средней общеобразовательной школы коммуникативную компетенцию и развить коммуникативные навыки школьников [16, с. 5].

Коммуникативная компетенция подразумевает овладение учащимися комплексными коммуникативными навыками и умениями, ознакомление с культурными нормами общения страны изучаемого языка, традициями, этикетом в сфере коммуникации, соблюдение приличий и ориентацию в коммуникативных средствах, свойственных конкретной ситуации общения.

По мнению М.З. Биболетовой, коммуникативная компетенция состоит из речевой компетенции (умения учащихся в говорении, аудировании, чтении и письменной речи) и языковой компетенции (владение учащимися произносительной, лексической и грамматической сторонами речи, а также владение графикой и орфографией) [11, с. 32].

Коммуникативная компетенция складывается из способностей:

1. Давать социально-психологический прогноз коммуникативной ситуации, в которой предстоит общаться (учащиеся настраиваются на предстоящий разговор, оценивает, как его могут воспринять собеседники и в соответствии этим выстраивают дальнейшую линию коммуникации).
2. Социально-психологически программировать процесс общения, опираясь на своеобразие коммуникативной ситуации (учащиеся овладевают навыком изменения хода разговора в соответствии с их личными интересами и задачами).
3. Осуществлять социально-психологическое управление процессами общения в коммуникативной ситуации (учащиеся овладевают навыком получения необходимой информации даже в том случае, когда собеседник не настроен упоминать ее в ходе процесса коммуникации).

В то время как коммуникативная компетенция обращает свое внимание на овладение учащимися комплексными коммуникативными навыками и умениями, коммуникативные навыки, формирующие коммуникативную компетенцию, представляю собой индивидуально-психологические особенности личности, обуславливающие ее эффективности в процессе коммуникации с окружающими.

Среди коммуникативных навыков принято выделять следующие:

1. Навык понимания темы сообщения, логики развития мысли.
2. Навык извлечения необходимой информации.
3. Навык проникновения в смысл коммуникации (навык изучающего чтения).
4. Навык ведения диалога и построения монологического высказывания.
4. Навык сбора и систематизации материала.
5. Навык формирования собственного высказывания в определенном стиле речи.
6. Навык конкретного оформления собственного высказывания [13, с. 79].

Формирование коммуникативных навыков требует определенных условий. Поскольку условия создаются в упражнениях, становятся ясными,

что для формирования коммуникативной компетенции необходимы специальные упражнения. Эти упражнения должны отвечать определенным требованиям, вытекающим из принципов коммуникативного метода обучения. Мы считаем, что требования к упражнениям целесообразно разделить на два вида: стабильные и вариативные.

Стабильные требования представляют собой:

1. Наличие речевой задачи говорящего, что обеспечивает условную мотивированность речевого поступка.
2. Ситуативность, которая подразумевает соотнесенность каждой реплики с ситуацией как системой взаимоотношений собеседников.
3. Преимущественная направленность произвольного внимания обучаемого на цель и содержание высказывания, а не на его форму.
4. Моделирование речевого общения в каждом из элементов упражнения: сочетание реплик как элемент упражнения есть продукт обусловленной ситуации.
5. Коммуникативная ценность фраз.
6. Экономичность упражнения во времени.
7. Обеспечение относительной безошибочности действий обучаемого.
8. Одноязычность упражнений.

Вариативные требования включают в себя:

1. Совмещение изолированно усвоенных явлений (стадия комбинирования, где формируется устойчивость навыка).
2. Дифференцированное усвоение явлений.
3. Тематическая, логическая связанность фраз (элементов упражнения);
4. Простота и краткость первых реплик.
5. Наличие заданного языкового материала.
6. Наличие указаний на операции с материалом [37, с. 160].

Немаловажно отметить, что группа варьируемых требований считается факультативной: включенные в эту группу требования используются по необходимости.

Безусловно, формирование коммуникативных навыков происходит не в рамках одного урока. Формирование коммуникативных навыков и коммуникативной компетенции в данном случае предстает перед нами непрерывным процессом формирования и последующего развития коммуникативных навыков учащихся в говорении, чтении, понимании на слух и письме на английском языке.

### **1.3 Особенности домашнего чтения как составляющей процесса формирования коммуникативных навыков**

На сегодняшний день чтение считается специфической формой языкового общения людей посредством печатных или рукописных текстов, одной из основных форм опосредованной коммуникации. Отмечается, что чтение является не односторонним процессом воздействия коммуникатора на реципиент, а процессом взаимодействия обеих сторон и активного сотворчества, что невозможно без определенной методики работы с иноязычными текстами. Домашнее чтение иноязычной литературы является важным и неотъемлемым компонентом процесса обучения, ведь выражая свое мнение относительно прочитанного текста, учащийся каждый раз решает новую речевую задачу, которая требует новых речевых единиц, которые были ранее усвоены и встречены в тексте [4, с. 10]. Таким образом, процесс работы с домашним чтением позволяет комбинировать уже усвоенный и новый языковой материал, что в дальнейшем приведет к совершенствованию навыков владения языковым материалом. Кроме того, чтение будет дальше служить средством обучения аудированию, письму и говорению.

Для того, чтобы дальнейшее обучение иностранному языку проходило успешно, учителю необходимо успешно справиться с проблемой отбора текста и четкой организации работы с ним. Цели, возникающие перед

учащимися, должны быть четко определены. Условно они разделяются на три группы:

1. Понимание общего смысла.
2. Поиск необходимой информации.
3. Последующий пересказ и рассмотрение проблем, поднятых в тексте [31, с. 42].

Процесс чтения позволяет сформировать у учащихся коммуникативные навыки. Коммуникативные навыки представляют собой комбинацию навыков общения и слушания, которые, в свою очередь, позволяют толерантно отнестись к точке зрения собеседника и высказать свою, найти компромиссное решение, аргументировать свои взгляды по заданной теме. Особенно актуален процесс формирования коммуникативных навыков у подростков. Это объясняется тем, что подобный вид навыков позволяет учащимся самореализоваться, активно принять участие в процессе обучения и социализации. Коммуникативное развитие должно быть выстроено на основе общих особенностей общения со взрослыми и сверстниками; оно должно обращать внимание на особенности ситуации развития данного коллектива.

Коммуникативные умения условно делятся на следующий ряд блоков:

1. Оказать и принять знаки внимания.
2. Отреагировать на конструктивную или неконструктивную критику.
3. Отреагировать на девиантное поведение собеседника.
4. Обратиться за помощью и принять ее со стороны других людей.
5. Оказать поддержку, помощь, сочувствие.
6. Вступить в контакт и реагировать на подобную попытку со стороны других людей [11, с. 39].

Основными преимуществами домашнего чтения на иностранном языке являются:

1. Расширение словарного запаса.
2. Усвоение грамматики.

### 3. Тренировка орфографии.

Профессор Н.А. Селиванова выделяет следующие функции домашнего чтения:

1. Образовательная функция домашнего чтения – культуросозидательная, обеспечивающая сохранение, передачу и развитие общеобразовательной культуры средствами литературно-художественного компонента, предполагающего доступ к иной национальной культуре и тем самым к культуре мировой.
2. Развивающая функция домашнего чтения – формирование самостоятельного эстетического отношения к окружающему миру, критического, творческого мышления, гуманистических ценностных ориентаций в процессе знакомства с лучшими литературными произведениями зарубежной литературы.
3. Обучающая функция домашнего чтения заключается в формировании умений так называемого «интеллектуального и коммуникативного чтения», соотнесение содержания произведения со своим личным опытом и умение аргументировано изложить свое понимание проблем, затронутых в художественном произведении [33, с. 21].

Основные задачи домашнего чтения иноязычной литературы:

1. Развитие умений собственно чтения: умения осознания содержания текста и его частей, умения синтезировать смысл отдельных смысловых частей, умения применять языковую догадку относительно непонятных элементов текста.
2. Развитие умений говорения на иностранном языке: приоритетным является отражение прочитанного в общении (так называемое коммуникативное чтение). Качество речевого творчества в этом случае возможно повысить благодаря комплексу упражнений, направленных на обучение синтезу и анализу информации.

Чтение необходимо для успешного и полноценного усвоения иностранного языка. Процесс чтения должен быть максимально привязан к

реальным условиям, чего можно добиться на основе работы с определенными видами чтения[20, с. 37].

Выбор типа чтения напрямую взаимосвязан с теми целями и задачами, которые ставятся перед нами – найти определенную информацию в тексте, понять суть текста и познакомиться с ним детально или же использовать его для изучения языка. Таким образом, выделяются следующие типы чтения:

- 1) Поисковое (Scanning)
- 2) Просмотровое (Skimming)
- 3) Ознакомительное (Extensive Reading)
- 4) Изучающее (Intensive Reading).

Основной задачей поискового чтения является нахождение необходимой информации о конкретном персонаже, факте, явлении. Иначе этот тип чтения называется также «чтением по диагонали», так как читающий просто «цепляется» за конкретную информацию, окружающую данное слово. Основным преимуществом данного типа чтения является то, что не приходится тратить время на изучение целого текста, а достаточно лишь найти необходимую крупицу информации. Достоинством просмотрового чтения также является быстрота изучения текста, хотя данный тип уже предполагает более детальное его изучение. Целью является не найти конкретный факт, а усвоить основную идею текста. Для данного типа чтения характерно внимательное прочтение первого и последнего абзацев и беглое прочтение центральной части текста. Подобный вид чтения оптимален для разворачивания дискуссии на занятии. Ознакомительное чтение, в свою очередь, подразумевает полное вдумчивое прочтение каждого абзаца с последующей реализацией основных задач данного типа чтения – интерпретацией текста, формированием собственного мнения по проблеме, ответом на поставленные вопросы. Данный тип чтения не требует перевода каждого слова, если они понятны из контекста. Изучающий тип чтения считается одним из самых полезных и эффективных при изучении иностранного языка. Как правило, этот тип чтения используется для

детального изучения текста и его фраз с последующим заучиванием отдельных слов и конструкций. Данный тип чтения идеально подходит для углубленного изучения иностранного языка.

Важное значение играет содержательная сторона иноязычных текстов, отобранных для домашнего чтения. Считается, что необязательно текст должен отвечать изучаемой тематике, только на начальном этапе изучения иностранного языка работа с текстом должна быть предварена изучением необходимого языкового материала. Пригодность текста может определяться следующими критериями:

- яркой и занимательной фабулой текста;
- эмоциональностью и образностью изложения;
- актуальностью материала;
- тематической близостью предмета изложения к жизненному опыту и - интересам;
- возможностью столкновения точек зрения и суждений, дающих повод для дискуссий;
- возможностью различных ситуативных трансформаций содержательной - стороны текста или отрывка [3, с. 15].

Кроме того, важную роль играет аутентичность текста, которая признана многими методистами обязательным условием отбора учебных текстов. Мы выделяем:

1. Культурологическую аутентичность, которая направлена на обучение языку и культуре.
2. Информационную аутентичность, которая направлена на развитие и формирование личности учащегося.
3. Ситуативную аутентичность, которая направлена на ознакомление учащихся с речевыми клише, свойственными различным сферам деятельности.

4. Реактивную аутентичность, которая направлена на формирование и стимулирование ответной реакции, которая становится личностно значимой из чисто учебной.
5. Грамматическую аутентичность, которая направлена на облегчение понимания устной и письменной речи.
6. Лексико-фразеологическую аутентичность, которая направлена на формирование навыков аутентичного речевого поведения [7, с. 19].

Безусловно, тексты, используемые в процессе обучения домашнему чтению и соответствующим коммуникативным навыкам на уроках английского языка в средней общеобразовательной школе должны отбираться в соответствии с достигаемой на уроке целью. Обучение иностранному языку в условиях современности подразумевает необходимость его коммуникативной направленности, в связи с чем коммуникативные навыки обеспечивают активное взаимодействие участников процесса общения и формирование коммуникативной компетенции.

#### **1.4 Методики работы с иноязычными текстами**

Чтение является одним из видов речевой деятельности, позволяющих сформировать и развить коммуникативные навыки учащихся. Домашнее чтение является важным и неотъемлемым компонентом процесса обучения, ведь выражая свое мнение относительно прочитанного текста, учащийся будет каждый раз решать новую речевую задачу, которая обеспечит формирование коммуникативной компетенции. Соответственно, домашнее чтение становится ситуацией, в которой возможно создать условия для разностороннего развития каждого учащегося, что позволит активизировать познавательный интерес, сделать его личностно ориентированным и самостоятельным. Процесс организации домашнего чтения может быть организован в соответствии с предлагаемыми методиками.

Традиционная методика предполагает три этапа работы с иноязычными текстами:

1. Дотекстовый (этап антиципации).
2. Текстовый.
3. Послетекстовый.

Дотекстовый этап подразумевает предварение содержания текста посредством использования опор, выражение согласия или несогласия с рядом утверждений, касающихся текста, формирование собственного отношения к предложенному тексту. На текстовом этапе происходит непосредственное формирование коммуникативной компетенции. Сюда включаются упражнения, подразумевающие вопросно-ответную форму, узнавание языковых единиц, приведение фрагментов в логический порядок, завершение и заполнение предложений. Послетекстовый этап предоставляет учащимся возможность интерпретировать и драматизировать текст. На наш взгляд, это позволяет также формировать творческое мышление учащихся наряду с лингвистической и социокультурной компетенциями.

В методике М. А. Лытаевой отдельное внимание уделяется развитию умений иноязычного говорения учащихся, что существенно отличается от традиционной методики работы с иноязычным текстом. Данная методика позволяет управлять процессом совершенствования навыков говорения на основе текста для чтения и представлена в виде модели, содержащей пять этапов управленческого цикла, которые в самом общем виде структурируют деятельность учащихся по порождению устно-речевого высказывания с опорой на предложенный текст. Модель подразумевает наличие:

1. Предтекстового этапа;
  2. Этапа управленческого типа;
  3. Этапа проверки понимания предложенного текста;
  4. Этапа информационной переработки текста;
  5. Этапа постановки и решения коммуникативной задачи при говорении
- [24, с. 45].

Предтекстовый этап подразумевает, как и в традиционной методике, предварение содержания текста посредством использования опор, осознание коммуникативной задачи и снятие языковых трудностей. Этап управленческого типа позволяет добиться глубины понимания текста для решения коммуникативной задачи, проанализировать предложенный текст. На этапе проверки понимания предложенного текста происходит контроль понимания иноязычного текста, который способствует формированию рефлексии, выступающей средством управления учебной деятельностью учащихся. Этап информационной переработки позволяет осуществить поисковые действия по нахождению и выписыванию информации, дать ответы на поставленные вопросы и кратко передать исходный текст. Последний этап – этап постановки и решения коммуникативной задачи при говорении – дает возможность осуществить говорение на основе текста или в связи с ним. Содержание и объем каждого этапа варьируется в зависимости от исходного текста, цели его использования и глубины проникновения в него.

Кроме того, существуют методические рекомендации по организации домашнего чтения иноязычных текстов, предложенные В. М. Фадеевым.

[39, с. 29] В организации домашнего чтения он выделяет два этапа:

1. Этап ознакомления с текстом с целью получения информации.
2. Этап беседы на основе усвоенного материала.

Г.Г. Сказкив в своей методике выделяет также два этапа [36, с. 32]:

1. Этап анализа трудностей текста, активизации нового языкового материала и контроля понимания информации.
2. Этап творческого представления прочитанного текста.

А. И. Панов в своей методике домашнего чтения иноязычных текстов выделяет уже три этапа, которые, в принципе, сходны с тем, что предлагают Фадеев и Сказкив:

1. Этап контроля понимания общего содержания.
2. Этап проверки понимания отдельных существенных деталей.

### 3. Этапоценки прочитанного [25, с. 28].

Методики обучения домашнему чтению, перечисленные в данном пункте, являются довольно разнообразными, хотя и имеют определенное сходство – каждая из методик подразумевает работу непосредственно с текстом и последующую его интерпретацию. Тем не менее, мы считаем методические рекомендации М.А. Лытаевой, так как они подразумевают проработку текста еще до его прочтения, что позволяет снять возможные языковые трудности.

### **Выводы по главе 1**

В данной главе рассмотрено общее понятие текста, его основные признаки и функциональные стили. В этой главе нами было рассмотрено домашнее чтение иностранной литературы и его значение в изучении иностранных языков, конкретно – в процессе формирования коммуникативных навыков, были рассмотрены особенности его использования как составляющей процесса обучения. Были освещены основные задачи, цели, функции и преимущества домашнего чтения, которые позволяют успешно формировать лингвистическую и социокультурную компетенции и позволяют делать обучение личностно ориентированным.

В первой главе было также обращено внимание на различные виды чтения и дана их краткая характеристика, был сделан акцент на основные задачи каждого вида чтения и его преимущества. Во втором пункте разъясняются критерии отбора текстов и их пригодность на различных этапах обучения; основным и обязательным критерием отбора текстов была обозначена аутентичность текстов, которая позволяет добиться максимального усвоения большого количества языкового материала и применять его уже в языковой системе.

В третьем пункте первой главы были освещены основные этапы работы с домашним чтением в традиционной методике и методике М. А. Лытаевой,

были упомянуты и другие методические рекомендации по организации домашнего чтения.

Безусловно, теоретические основы организации домашнего чтения и формирования коммуникативных навыков соответствуют актуальности данной работы и методик, направленных на успешное усвоение иноязычных текстов, позволяет учащимся успешно усвоить значительный объем информации, сформировать лингвистическую и социокультурную компетенции и освоить английский язык как средство устного и письменного общения.

## **Глава 2. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ С АНГЛОЯЗЫЧНЫМИ ТЕКСТАМИ В СРЕДНЕЙ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ШКОЛЕ**

### **2.1 Сравнительный анализ методических разработок по применению домашнего чтения**

Домашнее чтение является важным и неотъемлемым компонентом процесса обучения, ведь выражая свое мнение относительно прочитанного текста, учащийся будет каждый раз решать новую речевую задачу, которая будет требовать все новых речевых единиц, которые были ранее усвоены и встречены в тексте. Соответственно, домашнее чтение становится ситуацией, в которой возможно создать условия для разностороннего развития каждого учащегося, что позволит активизировать познавательный интерес, сделать его личностно ориентированным и самостоятельным. Существует большое количество точек зрения относительно того, как действительно должно быть организовано домашнее чтение.

Как диктует традиционная методика, обучение домашнему чтению подразумевает обязательное предварение содержания текста посредством использования опор, выражение согласия или несогласия с рядом утверждений, касающихся текста, формирование собственного отношения к предложенному тексту на дотекстовом этапе. Текстовый этап позволяет использовать определенные методики, задания и упражнения, направленные на формирование коммуникативной компетенции. Послетекстовый этап – это этап интерпретации и драматизации текста. Учащимся предоставляется возможность не только высказать свое отношение к прочитанному тексту, используя новые языковые единицы, но и перестроить текст, представить его в форме ролевой игры [15, с. 21]. На наш взгляд, это позволяет также формировать творческое мышление учащихся наряду с лингвистической и социокультурной компетенциями.

Методика М. А. Лытаевой делает опору на развитие умений иноязычного говорения у учащихся, что практически не представлено в традиционной методике работы с иноязычным текстом. Кроме того, данная методика представлена в виде модели, содержащей в себе пять взаимосвязанных элементов. Важно отметить, что упражнения предтекстового этапа в традиционной методике и методике Лытаевой совпадают, однако этап непосредственной работы с текстом расширен: сначала требуется глубокий анализ текста для решения коммуникативной задачи, а затем уже идет контроль понимания, который приводит к рефлексии учащихся. Исходя из того, что развивающее образование подразумевает формирование рефлексии и теоретического мышления, которое позволяет решать любую задачу исходя из усвоенного образца, эта модель нам кажется максимально подходящей. Более того, последний элемент данной модели позволяет развивать и совершенствовать навыки диалогической и монологической речи, активно высказывать свое мнение по тому или иному вопросу [24, с. 45].

Методические рекомендации по организации домашнего чтения иноязычных текстов, предложенные В. М. Фадеевым, на наш взгляд, являются недостаточными, так как нет детальной проработки и анализа материала, говорение, в свою очередь, подразумевает беседу только с опорой на текст без оценочной деятельности.

Г.Г. Сказкив в своей методике уделяет больше внимания творческому представлению текста, в то время как анализ и проработка материала вновь сводятся к нулю. Методика А. И. Панова является более полной и требует проверки понимания отдельных существенных деталей текста, после чего наступает этап оценки прочитанного и творческой интерпретации исходного текста [25, с. 28].

На наш взгляд, все методики организации домашнего чтения иноязычной литературы сходны на начальном этапе – дотекстовом, однако на центральном этапе большинство из них текста практически не касаются,

требуя понимания только «канвы» текста без его существенного анализа. Домашнее чтение является специфическим аспектом изучения языка и требует углубленного понимания текста, в связи с чем свои дальнейшие методические разработки мы основывали на методике М. А. Лытаевой.

## **2.2 Разработка методики домашнего чтения для применения на уроках английского языка в средней общеобразовательной школе**

Основываясь на методике домашнего чтения М. А. Лытаевой, мы создали следующую систему упражнений наряду со следующими методическими рекомендациями, которые позволили учащимся средней общеобразовательной школы не только актуализировать знания по теме «Computer technologies», но усвоить дополнительный лексический материал.

Предтекстовый этап работы с данным текстом подразумевает не только снятие языковых трудностей, но и проработку лексико-фразеологических и грамматических единиц текста. В связи с этим, на предтекстовом этапе учащимся предлагаются следующие типы упражнений:

1. Найти, выписать и перевести предложения со следующими словами.
2. Перечислить уже известные и подобрать из текста синонимы к отдельным словам.
3. Перечислить уже известные и подобрать из текста антонимы к словам.
4. Найти в тексте однокоренные слова и назвать уже известные к следующим словам.
5. Заполнить пропуски словами из текста.
6. Перевести на английский язык следующие выражения с использованием лексического наполнения текста.

Таким образом, предтекстовый этап не только снимает определенные языковые трудности, но также позволяет активизировать уже изученный языковой материал и активизировать новый, подготавливает к дальнейшей детальной проработке текста [17, с. 24].

Текстовый этап подразумевает более детальную работу, в связи с чем сюда включаются анализ предложенного текста, который сразу позволит проверить понимание прочитанного и информационная переработка языкового материала. На данном этапе мы считаем целесообразным включить в систему следующие типы упражнений:

1. Найти и выписать предложения, отражающие основную мысль каждого смыслового отрывка.
2. Прочитать отрывки текста, характеризующие главных персонажей текста, дать их описание и собственную оценку.
3. Назвать последовательно места развития действий.
4. Выразить свое согласие или несогласие относительно следующих утверждений на основе прочитанного текста.
5. Заменить выделенные выражения синонимичными конструкциями из прочитанного текста.

Как можно заметить, текстовый этап предполагает дополнительное прочтение, которое обеспечивает точное выполнение заданий и углубленное знакомство с текстом. Кроме того, текстовый этап позволяет учащимся делать определенные наработки, которые в конечном итоге будут использованы ими для решения коммуникативной задачи и устной интерпретации текста с выражением собственного обоснованного мнения.

Послетекстовый этап подразумевает, по методике М. А. Лытаевой, решение коммуникативной задачи при говорении. Предыдущий этап – этап информационной переработки текста – позволяет заранее сделать наработки, на которые можно будет опираться не только в процессе представления текста, но и при дальнейшей работе с ним. Здесь возможны следующие типы заданий:

1. Передать содержание отдельных смысловых частей, используя определенные временные формы.
2. Охарактеризовать текст и авторскую позицию.

3. Ответить на предложенные вопросы с изложением собственной точки зрения и подробной аргументацией.

4. Дать развернутую оценку поступкам героев, изложенных в тексте; также учащимся предлагается рассмотреть проблемы, указанные в конкретном тексте.

Домашнее чтение, как было отмечено, подразумевает активное сотворчество коммуникатора и реципиента, поэтому целесообразно на последнем этапе добавить следующие творческие задания:

1. Представить героев в иных жизненных ситуациях (несколькими годами ранее или позднее).

2. Ввести в текст новых персонажей с описанием их облика и обоснованием их необходимости в «канве» повествования.

3. Написать письмо главному герою, давая советы, как стоит поступить дальше (активизация модальных глаголов *should, must, etc.*).

4. Подобрать и озвучить пословицы и фразеологические обороты, отражающие суть текста.

Как отмечалось выше, в процессе прохождения школьной практики мы с учащимися рассматривали тему, связанную с компьютерными технологиями. Бесспорно, на современном этапе развития общества учащиеся стремятся максимально усвоить данную тему, чтобы иметь возможность к дальнейшей самореализации среди сверстников.

Для дополнительного ознакомления с данной темой учащимся был предложен отрывок из художественного текста «EPICAC», написанного К. Воннегутом. Текст, предложенный данной работой, взят из книги «A world of fiction. Twenty timeless short stories».

Перед работой с данным отрывком из рассказа учащимся предлагалось ознакомиться со следующим списком слов и их дефинициями, что облегчило понимание и восприятие текста:

- pick up a check – paying for something;
- there hasn't been a peep – nobody has said a word;

- the Brass – high-ranking military officials;
- vindicate – justify;
- fizzled – failed after a promising beginning;
- he was a good bit below his specifications – he failed to live up to expectations;
- sluggish – slow-moving;
- in one hell out of state – extremely upset.

После ознакомления с выше указанными словами, учащимся, в соответствии с методикой М. А. Лытаевой, предлагается выписать те предложения, которые встречаются в тексте с данными словами и перевести их:

- they have a right to know about him, picking up a check like that;
- since then, there hasn't been a peep about him— not a peep;
- it isn't any military secret about what happened to EPICAC, although the Brass has been acting as though it were;
- and that's another thing: I want to vindicate EPICAC;
- that's why he fizzled as far as the Brass was concerned;
- well, it didn't take long to find out that he was a good bit below' his specifications;
- he was sluggish, and the clicks of his answers had a funny irregularity, sort of a stammer;
- Von Kleigstadt was in one hell of a state.

Следующий этап предтекстовой работы подразумевает перечисление уже известных синонимов к отдельным словам, взятым из текста. Здесь мы вынесли следующие слова:

- story (tale, narrative, fable, floor, narration, yarn, legend);
- design (plan, project, scheme, intend, draw, sketch);
- problem (question, issue, trouble);
- happen (occur, befall, come about, come, take place, pass).

После подбора синонимов к словам из текста рассказа, нами был осуществлен следующий шаг – подбор антонимов к таким словам, как:

- spiritual (secular, worldly, profane, natural, corporeal, temporal, material, animal, carnal, fleshly, detectable, discernible);
- bottom (top, top of the inning, best, higher, loftier, upper, elevated, escalated, heightened, jacked, lifted, raised);
- strong (impotent, weak, puny, pallid, anaemic, unsound, shoddy, weakened, lame, flimsy, spineless).

Для того, чтобы закрепление лексики происходило на уроке максимально успешно, мы объединили четвертый этап, подразумевающий нахождение однокоренных слов к словам из текста, со вторым – подбором синонимов, и третьим – подбором антонимов.

Для того, чтобы учащиеся смогли завершить работу на предтекстовом этапе, им было предложено найти в тексте следующие предложения и заполнить пропуски, что позволило их подготовить непосредственно к работе с текстом:

- It isn't any military \_\_\_\_\_ (secret) about what happened to EPICAC;
- That doesn't mean he wasn't \_\_\_\_\_ (noble) and great and brilliant;
- Ignoring his \_\_\_\_\_ (spiritual) side for a minute, he was seven tons of electronic tube;
- It took EPICAC a split second to solve \_\_\_\_\_ (problems) fifty Einsteins couldn't handle in a lifetime.

Как мы видим, на данном этапе используется та же лексика, которая рассматривалась в предыдущих заданиях, благодаря чему полученные знания применяются комплексно.

На заключительном этапе предтекстовой работы с предложенным отрывком, учащимся предлагается найти перевод данных выражений:

- они имеют полное право узнать чистую правду (They have a right to know about him);

- просто вышла неприятность (The story is embarrassing, that's all);
- он был благородный, великодушный и гениальный (That doesn't mean he wasn't noble and great and brilliant);
- он оказался чересчур велик, потому что даже сам фон Клейгштадт не очень-то в нем разбирался (Too big, in fact, for even Von Kleigstadt to understand much about).

На наш взгляд, все упражнения предтекстового этапа позволяют учащимся выполнить поставленные задачи наиболее успешно, дают возможность проработать текст, проанализировать его лексическое и грамматическое наполнение. Текстовый, послетекстовый этапы и дополнительные творческие задания позволяют учащимся не только высказать собственное мнение, но и обеспечат формирование коммуникативной и социокультурной компетенций.

Подобный способ работы с текстами может быть включен в процесс урока непосредственно, что позволяет не выносить отдельный текст на детальное рассмотрение. Мы предлагаем рассмотреть это на следующем примере.

На предтекстовом этапе работы учащиеся знакомятся с отдельно вынесенными словами, в процессе просмотрового чтения обнаружить предложения с ними:

- fiber optics – волоконная оптика;
- plastic foil – полимерная пленка;
- pentacene –пентацен (полициклический ароматический углеводород);
- compared to – по сравнению с;
- gaspipe – газоваятруба;
- to clean up – убирать;
- packaging – упаковка (тара с упакованным в ней продуктом).

Forget silicon: Next-generation computers may boast plastic chips

Two recent developments – a plastic processor and printed memory – show that computing doesn't have to rely on inflexible silicon. Silicon may underpin the computers that surround us, but the rigid inflexibility of the semiconductor means it cannot reach everywhere.

The first computer processor and memory chips made out of plastic semiconductors suggest that, someday, nowhere will be out of bounds for computer power. Flexible plastic processor chips could replace expensive silicon in computing devices. The result could be cheap, almost throwaway electronics. U.S. researchers say a new technique that uses flexible plastic in place of silicon chips could lead to much cheaper cell phones, computers and other electronic devices.

A major hurdle in the way of creating such plastic-based devices – the relatively high energy levels required to retrieve stored information – has been tackled by scientists at the University of Iowa, working with researchers at New York University. Encoding information using light that can be transmitted by fiber optics is fairly easy and not costly, they say, but the truly efficient storage of information requires magnetism that allows data to persist for years requiring constant power input. A critical issue is how to convert information from one type to another. Although it does not cost a lot of energy to convert one to the other in ordinary silicon-chip-based computers, the energy cost is very high for flexible plastic computing devices that are hoped to be used for inexpensive throwaway information processors.

In 2011, European researchers reported developing the first flexible plastic computer chip, featuring 4,000 organic transistors layered onto a flexible piece of thin plastic. Those transistors were made by spinning the plastic foil to spread a drop of organic liquid into a thin even layer. When the foil is heated gently, the liquid converts into solid pentacene, a commonly used organic semiconductor. The different layers were then etched using photolithography to make the final pattern for transistors. Compared to using silicon, this has the advantage of lower price and that it can be flexible. In the future, such processors could be made more cheaply

by printing the organic components like ink. The best lab-scale printing methods so far can only deliver reliable transistors in the tens of micrometers.

Creating a processor made from plastic transistors was a challenge, because unlike those made from ordered silicon crystals, not everyone can be trusted to behave like any other. Organic materials fundamentally limit the speed of operation. The lower cost of the organic materials used compared to conventional silicon should make the plastic approach around 10 times cheaper. You can imagine an organic gas sensor wrapped around a gas pipe to report on any leaks with a flexible microprocessor to clean up the noisy signal. Plastic electronics could also allow disposable interactive displays to be built into packaging, for example, for food. You might press a button to add up the calories in the cookies you ate. But such applications will require more than just plastic processors.

После прочтения текста и его обсуждения, учащимся предлагаются восемь утверждений, среди которых одни являются верными, другие – неверными, а третьи вовсе не фигурируют в тексте. На наш взгляд, подобное задание позволяет не только оценить усвоение текста и его понимание учащимися, но и позволяет проработать текст в условиях ограниченного времени. К данному тексту были предложены следующие утверждения:

1. The development of a plastic processor and printed memory shows that computing have to rely on inflexible silicon.
2. The rigid inflexibility of the semiconductor means it cannot reach everywhere.
3. Flexible plastic processor chips could replace expensive silicon in computing devices.
4. The magnetic fields from the magnetic storage device directly modify the light emission from the device.
5. Creating a processor made from plastic transistors was not a challenge because everyone can be trusted to behave like any other.
6. Miniaturization could yield tiny devices operating with the same technique offering high data storage capacities.

7. The lower cost of the organic materials used compared to conventional silicon should make the plastic approach around 20 times cheaper.

8. Plastic electronics could also allow disposable interactive displays to be built into packaging, for example, for food.

Дополнением к проделанной работе может быть выражение собственного мнения с такими клише, как:

1. In my opinion, ...
2. It goes without saying that ...
3. Speaking personally, ...
4. From my point of view, ...
5. As for me / As to me, ...
6. I would say that ...
7. To my mind, ...
8. As far as I am concerned, ...
9. I hold the view that ...
10. It seems to me that ...
11. My impression is that ...
12. It is my impression that ...
13. I have no doubt that ...
14. I am sure / I am certain that...
15. I have the feeling that ...
16. I think / consider / find / feel / believe / suppose / presume / assume that ...
17. My view / opinion / belief / impression / conviction is that.

По предложенной теме учащимся можно также предложить текст, освещающий детали развития современных компьютерных технологий. После прочтения данного текста им предлагается составить таблицу, состоящую из двух колонок: первая рассматривает преимущества, тогда как вторая – недостатки.

New technology has display designers thinking outside the rectangle

The need for higher-quality designs for displays has been growing recently. Displays are not evolving merely in terms of their resolution and energy-saving functions; technologies are improving to change their shapes, such as making them edgeless, curved or flexible. From smartphones, computers, TV sets to car navigation systems, almost every device's display shape is rectangular. But this stereotype is likely to change soon, as display-makers work to come up with unique designs, such as circular, curved, ultrathin and flexible. Such displays are expected to be used more widely in auto interiors, for wearable devices and other internet-ready gadgets with the expansion of the Internet of things. Flexible LCDs can also be used to produce stylish wearable devices, such as those that can be wrapped around a wrist. Using plastic for making displays offers extra advantages compared with existing glass-based LCDs. Plastic displays can be bent or folded and they won't crack. Laptops with flexible LCDs can be considerably lighter, making it easier for users to carry them around. Manufacturers are developing displays that can be attached to devices or imbedded in different home electronics or outdoor spaces. In the coming years, more home electronics, including refrigerators and audio devices, are expected to be connected to the Internet. It will mean that the products will need to be equipped with displays, which can be made into a round shape of about 3 inches, for example, to give greater freedom in designing more fashionable products. It will also become possible in auto interiors to come up with a display that matches a curved center console.

| Advantages                                                                                            | Disadvantages                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Plastic displays can be bent or folded and they won't crack                                           | Displays are not evolving merely in terms of their resolution and energy-saving functions |
| Flexible LCDs can also be used to produce stylish wearable devices, such as those that can be wrapped |                                                                                           |

|                                                                                                         |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| around a wrist                                                                                          |  |
| Laptops with flexible LCDs can be considerably lighter, making it easier for users to carry them around |  |

С учетом того, что в тексте рассмотрена довольно интересная информация, соответствующая запросам современных школьников, целесообразно не только добавить в таблицу собственные аргументы в поддержку или опровержение заявленной точки зрения, но и организовать дискуссию, разделив учащихся на группы в соответствии с их точкой зрения. Безусловно, это будет еще одной возможностью, позволяющей развивать коммуникативную и социокультурную компетенции.

Для развития навыков диалогической и монологической речи на уроках английского языка, учащимся предлагается следующее задание. Учащимся необходимо ознакомиться с инновациями, связанными с глобальной сетью Интернет. Каждому учащемуся нужно выбрать одну из инноваций, которая, по его мнению, наиболее интересна. Ему необходимо пояснить свой выбор, дать больше деталей относительно выбранного аспекта. Кроме того, учащимся необходимо выстроить свой ответ таким образом, чтобы прозвучали ответы на поставленные вопросы:

- Where is it all going?
- What are the opportunities for mobile e-commerce, trade exchanges and smart networks?
- What are the challenges for the next internet?
- What does the future hold for your customers, industry and marketplace?

Internet Futures:

1. We will be living in the near future in a Blended Reality – part electronic and part physical in the so called “real world”.
2. The internet is rapidly transforming business, markets, and customers. Supply chains in every market throughout the globe will be reshaped.

3. The Next generation Internet will merge telephony and video into a vibrant, interactive, sensory experience that will shape industries such as entertainment, retail, health care and education.
4. The Megaverse, the future of the Internet where culture and business needs are met by a global electronic intelligence.
5. Internet-Ready Cars. The wireless Internet-ready car is coming as another critical link in the mobile eBusiness network that is being constructed.
6. Voice-recognition systems that find that restaurant, buy that stock, or locate a destination for a trip will be rolled out this year.
7. GPS satellite linked communication will offer location-based services for everyone that wants their car to be tied to the global Net.
8. Car companies may discover that owning the portal for eServices in the car may rival the actual profit from manufacturing the vehicle.
9. Knowledge-Value Engineering. Knowledge-Value engineering is the process of leveraging virtual supply chains to manage, create, sell, distribute, market and finance an entire business online.
10. Deep Personalization. Bringing human-like intelligence into «the smart portal» of the future, where the portal knows it's you, understands your interests, gives you the personal experience in a virtual world.
11. The Semantic Web. The Semantic Web will play a vital role in helping consumers find what they want and vendors to find customers. This is the next stage of making information linked more intelligently and efficiently over the Net.

Нередко обширная работа с текстами по сходной теме – «Computer Technologies» – выносится в качестве отдельного модуля в учебно-методическом комплексе (здесь и далее УМК). Подобное включение работы с текстом непосредственно в процесс урока мы можем наблюдать в УМК Spotlight 10, где предлагается работа с текстом романа Герберта Уэллса «Машина времени».

Перед непосредственной работой с отрывком из романа учащимся предлагается посмотреть на картинку и предположить, о чем пойдет речь в

отрывке, является он вымышленным или нет. Для того, чтобы у школьников формировалась социокультурная компетенция, перед прочтением отрывка им предлагается ознакомиться с биографией автора:

*H. G. Wells (1866-1946) was an English novelist, journalist, sociologist and historian, who is best known for his science-fiction novels such as The Island of Doctor Moreau (1896), The Invisible Man (1897) and The War of the Worlds (1898). The Time Machine (1895) which was his first novel, was so popular that it has been made into two successful films. The novel is about a young scientist, Alexander Hartdegen, who invents a time machine and devotes his life to travelling through time. Wells' attention to detail makes his work seem believable even today.*

Затем учащимся предлагается ознакомиться с каждым из параграфов текста и ответить на дополнительные вопросы для выявления степени понимания текста. Например, учащимся предлагается прочесть первый параграф и обозначить проблемы, возникшие с устройством.

I told some of you last Thursday about the principles of the Time Machine, and showed you the actual thing itself, incomplete in the workshop. There it is now, a little travel-worn, truly; and one of the ivory bars is cracked, and a brass rail bent, but the rest of it is sound enough. I expected to finish it on Friday, but on Friday, when the putting together was nearly done, I found that one of the nickel bars was exactly one inch too short, and this I had to get remade; so that it was not complete until this morning. It was at ten o'clock today that the first Time Machine ever began its career. I gave it a last tap, tried all the screws again, put one more drop of oil on the quartz rod, and sat myself in the saddle. I took the starting lever in one hand and the stopping one in the other, pressed the first, and almost immediately the second.

После учащимся предлагается выполнить дополнительные задания коммуникативной направленности. Первое задание подразумевает вставку указанных фраз в пропуски:

I told some of you last Thursday about the principles of the Time Machine, and showed you the actual thing itself, incomplete in the workshop. There it is

now, a little travel-worn, truly; and one of the ivory bars is cracked, and a brass rail bent, but the rest of it is sound enough. I expected to finish it on Friday, but on Friday, when the putting together was nearly done, I found that one of the nickel bars was exactly one inch too short, and this I had to get remade; **so that it was not complete until this morning.** It was at ten o'clock today that the first Time Machine ever began its career. I gave it a last tap, tried all the screws again, put one more drop of oil on the quartz rod, and sat myself in the saddle. I took the starting lever in one hand and the stopping one in the other, pressed the first, and almost immediately the second. I felt unsteady, then a nightmare sensation of falling but, looking round, I saw the laboratory exactly as before. Had anything happened? For a moment I suspected that my intellect had tricked me. Then I noted the clock. A moment before, as it seemed, it had been a minute or so past ten; now it was nearly half past three!

I drew a breath, set my teeth, gripped the starting lever with both hands, **and went off with a thud.** The laboratory went hazy and then dark. Mrs. Watchett came in and walked, apparently without seeing me, towards the garden door. I suppose it took her a minute or so to cross the place, **but to me she seemed to shoot across the room like a rocket.** I pushed the lever to full power. The night came like the turning out of a lamp, and in another moment came tomorrow. The laboratory grew faint and black, then day again, night again, day again, still faster and faster. A whirling murmur filled my ears, and a strange confusedness descended on my mind.

I am afraid I cannot convey the peculiar sensations of time travelling. They are excessively unpleasant. There is a feeling exactly like that one has upon a switchback- of a helpless headlong motion! I felt the same horrible anticipation, too, of an imminent smash. As I increased speed, night followed day like the flapping of a black wing. The dim outline of the laboratory seemed presently to fall away from me, **and I saw the sun hopping swiftly across the sky,** leaping it every minute, and every minute marking a day. I supposed the laboratory had been destroyed and I had come into the open air. I had a dim impression of scaffolding,

*but I was already going too fast to be conscious of any moving things.* The slowest snail that ever crawled dashed by too fast for me. The twinkling succession of darkness and light was excessively painful to the eye. Then, in the darkness, I saw the moon spinning swiftly through her quarters from new to full, and had a faint glimpse of the circling stars. As I went on, still gaining speed, the appearance of night and day merged into one continuous greyness; the sky took on a wonderful deepness of blue, a splendid luminous colour like that of early twilight; the sun became a streak of fire, a brilliant arch, in space; the moon a fainter changing band, and I could see nothing of the stars except a brighter circle flickering in the blue now and then.'

Заключительным заданием, позволяющим учащимся сформировать коммуникативную компетенцию, является установка, предлагающая представить, что учащийся только что вернулся из путешествия на машине времени. УМК предлагает составить краткое монологическое высказывание с опорой на предложенный отрывок.

## **Выводы по главе 2**

Во второй главе был представлен сравнительный анализ методик по организации домашнего чтения иноязычной литературы. При анализе нами было выявлено, что большинство методик пренебрегают текстовым этапом, в связи с чем послетекстовый этап из широкого дискуссионного обсуждения сужается до драматизации текста с элементами беседы.

Нами было выявлено, что из всех существующих методик модель М.А. Лытаевой является максимально полной и учитывает необходимость решения коммуникативной задачи на каждом этапе работы с текстом. Кроме того, данная методика поддерживает сотворчество коммуникатора и реципиента на последнем этапе работы с текстом и делает акцент на решении коммуникативной задачи через говорение.

В своих методических разработках мы опирались на выше упомянутую методику. Таким образом, мы сохранили три этапа работы с текстом при этом разработав для каждого этапа небольшой комплекс упражнений,

позволяющий успешно решать возникающие задачи и формировать лингвистическую и социокультурную компетенции. Важной методической разработкой мы считаем включение в послетекстовый этап дополнительных творческих заданий, что также отвечает требованиям развивающего образования для формирования самостоятельности учащихся.

## **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

Одной из главных проблем обучения иностранному языку в средней общеобразовательной школе стоит определение целей, задач и содержания обучения, адекватного им, для обучения не только иностранному языку, но и иноязычной культуре в полном смысле этого слова. Обучение иностранному языку позволяет обучающимся в полной мере получить знания о системе языка, правилах функционирования его единиц в речи и с помощью этой системы понимать чужие мысли и выражать собственные суждения в устной и письменной форме. Обучение иностранному языку также позволяет расширить знания о культурно-национальных особенностях социального и речевого поведения носителей языка. Естественно, формирование данных компетенций невозможно без опоры на практический аспект обучения, который подразумевает овладение иностранным языком как средством общения в устной и письменной форме. Чтение, как специфический вид деятельности, позволяет в полной мере сформировать выше упомянутые компетенции.

Безусловно, умело выстроенная методика работы с домашним чтением дает учащимся средней общеобразовательной школы усвоить большое количество языкового материала и применять его в сфере общения. К сожалению, методики по применению и работе с домашним чтением имеют, на наш взгляд, некоторые упущения – многие из них не уделяют внимание детальной проработке текста и на последнем этапе требуют исключительно драматизацию текста без последующей стимуляции речевой деятельности.

При разработке собственных методических разработок по домашнему чтению мы постарались уделить внимание всем этапам работы с текстом и создать систему упражнений, которые способны не только облегчить работу с текстом, но и обеспечить формирование лингвистической и социокультурной компетенций. Предложенная в тексте данной работы методика работы рассчитана на старший этап обучения в средней общеобразовательной школе, она подразумевает, что учащиеся активизируют

свои грамматические и лексические базы данных и включают данные знания в процесс устной и письменной речи.

На наш взгляд, подобная методика в сочетании с системой упражнений может быть применена по отношению к любому иноязычному тексту. Апробация методики работы с текстом Курта Воннегута показала, что четкая структура выполняемых упражнений позволяет учащимся успешно усвоить новые грамматические и лексические единицы, активизировать уже усвоенный материал. Кроме того, подобная система упражнений позволяет учащимся развить коммуникативные навыки, усвоить особенности коммуникации на английском языке и сформировать коммуникативную компетенцию.

## СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов (теория и практика обучения языкам). Москва: Изд-во ИКАР, 2009. 448 с.
2. Базарное Н.А. Обучение умению работать над иноязычными текстами // Иностранные языки в школе. 1981. № 2. С. 54.
3. Балакирева М. Использование книги для чтения на уроках иностранного языка // Английский язык. 1998. №8. С. 15.
4. Береговская Э.М. Путь к чтению без принуждения // Иностранные языки в школе. 1997. №1. С. 15-17.
5. Беспальчикова Е.В. Обучение анализу текста // Иностранные языки в школе. 2002. № 2. с. 18.
6. Береговская Э.М. Чтение – как средство, цель, удовольствие // Иностранные языки в школе. 1998. №3. С. 16-18.
7. Бычкова Н.А. Обучение чтению аутентичных текстов лингвострановедческого содержания // Иностранные языки в школе. 1999. №1. С. 18-24.
8. Бычкова Н.А. Организация уроков домашнего чтения на старшем этапе обучения // Иностранные языки в школе. 2003. № 6. С. 23-25.
9. Вайсбурд М.Л. Обучение пониманию иноязычного текста при чтении как поисковой деятельности // Иностранные языки в школе. 1997. №1. С. 2.
10. Верецагина И.Н. Английский язык. Москва: Изд-во Просвещение, 2007. 96 с.
11. Воробьева О.Я. Коммуникативные технологии в школе. Москва: Изд-во Учитель, 2008. 144 с.
12. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. Москва: Изд-во Наука, 1981. 180 с.
13. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. Москва: Изд-во Академия, 2006. 336 с.

- 14.Гез Н.И., Ляховицкий М.В., Миролюбов А.А. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. Москва: Изд-во Высшая школа, 1982. 373 с.
- 15.Грызулина А.П. Обучение чтению научно-популярной литературы на английском языке. Москва: Изд-во Высшая школа. 225 с.
- 16.Гурвич П.Б. Обучение неподготовленной речи // Иностранные языки в школе. 1964. №1. С. 3-19.
- 17.Калистра И. Д. Чтение с предварительно снятыми трудностями понимания // Вопросы обучению устной речи и чтению на иностранном языке. 2003. № 4. С. 23-28.
- 18.Камаева Т.П., Карпова Л.В. Поэзия на уроке иностранного языка: современные подходы к обучению чтению // Иностранные языки в школе. 1996. № 3. 142 с.
- 19.Каменская О. Л. Текст и коммуникация. Москва: Изд-во Высшая школа, 1990. 185 с.
- 20.Клычникова З.И. Психологические особенности обучения чтению на иностранном языке. Москва: Изд-во Просвещение, 1983. 213 с.
- 21.Коньшева А.В. Контроль результатов обучения иностранному языку. Санкт-Петербург, 2004. 135 с.
- 22.Ловцевич Г.Н. Об индивидуальном чтении в старших классах // Иностранные языки в школе. 1989. №6. С. 29.
- 23.Лукин В. А. Художественный текст: Основы теории и элементы анализа. Москва: Изд-во Ось-89, 1999. 158 с.
- 24.Маслыко Е.А. Настольная книга преподавателя иностранного языка. Минск: Изд-во Вторая высшая школа, 1996. 175 с.
- 25.Мильруд Р.П. Теоретические и практические проблемы обучения пониманию коммуникативного смысла иноязычного текста // Иностранные языки в школе. 2003, №1. С. 17-21.
- 26.Миролюбов А. А. Обучение иностранным языкам в свете реформы школы // Иностранные языки в школе. 1996. № 2. С. 4-11.

- 27.Миролюбов А.А. Общая методика обучения иностранным языкам в средней школе. Москва: Изд-во Просвещение, 1997. 276 с.
- 28.Носович Е.В. Параметры аутентичного учебного текста // Иностранные языки в школе. 1999. №1. С. 11-18.
- 29.Носович Е.В. Критерии содержательной аутентичности учебного текста // Иностранные языки в школе. 1999. №2. С. 6-12.
- 30.Панов А.И. Урок проверки домашнего чтения // Иностранные языки в школе. 1967. №6. С. 48.
- 31.Рогова Г.В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. Москва: Изд-во Просвещение, 1991. 240 с.
- 32.Родионов Е.Р. Возможности внеклассного чтения на уроках английского языка // Иностранные языки в школе. 2012. №1. 32. 61-63.
- 33.Селиванова Н. А. Домашнее чтение – важный компонент содержания обучения иностранным языкам в средней школе // Иностранные языки в школе. 2004. №4. С. 21-26.
- 34.Селиванова Н.А. Литературоведческий аспект адаптации художественных произведений для домашнего чтения // Иностранные языки в школе. 1993. С. 35.
- 35.Селиванова Н. А. Литературно–страноведческий подход к отбору текстов для домашнего чтения // Иностранные языки в школе. 2008. №1. С. 61-64.
- 36.Сказкив Г. Г. Приемы проверки домашнего чтения в 8-м классе // Иностранные языки в школе. 1982. №4. С. 32.
- 37.Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций. 160 с.
- 38.Старков А.П. Английский язык Учебное пособие для 10 класса средней школы. Книга для чтения. Москва: Изд-во Просвещение, 1987. 224 с.
- 39.Фадеев В.М. Домашнее чтение в старших классах, его организация и приемы контроля // Иностранные языки в школе. 1979. №6. С. 28-30.

- 40.Чернявская Л.А. Чтение на иностранном языке как средство развития опыта обучения учащихся // Иностранные языки в школе. 1985. №1. С. 32-35